



Établi par la DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. Mise à jour à l'aide de photographies aériennes prises en 1980 et 1981. Vérification des sondages en 1982. Publié en 1984.

© 1984, Sa Majesté La Reine en Chef du Canada. Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Roads  
revêtement dur..... hard surface  
revêtement dur..... hard surface  
gravier, aggloméré, toute saison..... loose or stabilized surface, all weather  
de gravier, temps sec..... loose surface, dry weather  
route non classifiée ou ruelle..... unclassified road or street  
de terre..... cart track  
sentier, sentier de portage..... trail, cut line or portage

POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE

Maillard  
QUÉBEC QUEBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Milles 1 0 1 2 3 Miles  
Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

For full renseignements concernant les repères et bornes altimétriques, s'adresser aux levés géodésiques. Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

Information concerning bench marks and horizontal survey monuments can be obtained from Geodetic Survey, Survey and Mapping Branch, Ottawa.

CONVERSION TABLE FOR ELEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres  
Pieds 100 50 0 50 100 150 200 250 300 Feet

ÉQUIDISTANCE DES COURES 50 FEET  
Altitudes in feet above Mean Sea Level  
Système de référence géodésique nord américain, 1927  
Projection Transverse de Mercator

CONTOUR INTERVAL 50 FEET  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

Conversion des coordonnées MD 27 à NAD 83 (WGS 84)  
Valeurs moyennes pour cette carte  
Coordonnées géographiques : Latitude + 0,1" additionner  
Longitude - 1,7" soustraire  
Quadrillage : Dénivelé (N) + 22m additionner  
Masse (S) - 0m soustraire

Coordinate Conversion MD 27 to NAD 83 (WGS 84)  
Mean values for this map  
Geographic: Latitude + 0.1" add  
Longitude - 1.7" subtract  
Grid: Northing + 22m add  
Easting - 0m subtract

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. Obtained from aerial photographs taken in 1980 and 1981. Culture check 1982. Published in 1984.

© 1984, Her Majesty the Queen in Right of Canada. Department of Energy, Mines and Resources.

MAILLARD  
21 M/7  
ÉDITION 3

Énergie, Mines et  
Ressources Canada

Energy, Mines and  
Resources Canada

Référence de cette carte  
pour usage militaire:  
Military users,  
refer to this map as:

SÉRIE A 761  
CARTE 21 M/7  
MAP  
ÉDITION 3 MCE ÉDITION

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
d'ÉCLINAGE MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1984  
Variation annuelle décroissant de 2,3"  
Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1984  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 2.3"

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR  
ZONE 19  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
19 T	CC

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS  
EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE REPÈRE ÉGLISE, CHURCH (ci-dessus)  
REFERENCE POINT (as above)

ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.  
EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.  
Estimer le nombre de décimales du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.  
Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point.

ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.  
NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.  
Estimer le nombre de décimales du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.  
Estimate tenths of a square from  
this line northward to point.

REFFÉRENCE AU QUADRILLAGE  
GRID REFERENCE 975984  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres  
Nearest similar grid reference 100 000 metres

71°30'	70°30'
47°45'	47°45'
21 M/11	21 M/10
21 M/6	21 M/7
21 M/3	21 M/2
21 M/3	21 M/1
47°30'	47°30'

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique  
Index to adjoining Maps of the National Topographic System